

Imprimantă de coduri de bare TOSHIBA

Seria B-FV4D-GL

Manualul utilizatorului



Conformitatea CE (exclusiv pentru UE)

Acest produs îndeplinește cerințele Directivei privind compatibilitatea electromagnetică și ale Directivei privind joasa tensiune, inclusiv modificările acestora.

Marcajul CE constituie responsabilitatea TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germania

Pentru a consulta o copie a Declarației de conformitate CE corespunzătoare, contactați reprezentanța sau TOSHIBA TEC.

Acesta este un produs încadrat în Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul poate fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Notificarea FCC

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că se încadrează în limitele aferente unui dispozitiv digital Clasa A, în conformitate cu Sectiunea 15 din Regulamentele FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor periculoase când echipamentul este utilizat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat si utilizat în conformitate cu manualul de instructiuni, poate provoca interferente periculoase cu comunicatiile radio. Utilizarea acestui echipament într-o zonă rezidentială poate provoca interferente periculoase. În acest caz, utilizatorul va trebui să corecteze interferentele pe cheltuială proprie.

AVERTISMENT

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă cu asigurarea conformității pot anula autorizarea utilizatorului de a folosi echipamentul.

(exclusiv pentru S.U.A.)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3 (A)

Acest aparat digital Clasa A respectă standardul canadian ICES-003.

(exclusiv pentru CANADA)



Avertisment conform Propunerii 65 a statului California: exclusiv pentru California, S.U.A.

Acest produs conține substanțe chimice despre care statul California are la cunoștință faptul că provoacă aparitia cancerului, malformatii congenitale sau afectiuni ale aparatului reproducător.

Informațiile următoare vizează exclusiv statele membre UE: Eliminarea produselor

(pe baza Directivei UE 2002/96/CE.

Directiva privind deseurile de echipamente electrice și electronice - DEEE)



Utilizarea simbolului indică faptul că acest produs nu poate fi eliminat ca deșeu municipal nesortat și trebuie colectat separat. Bateriile si acumulatorii integrati pot fi eliminati odată cu produsul. Acestia vor fi sortati la centrele de reciclare.

Bara neagră indică faptul că produsul a fost introdus pe piață după 13 august 2005. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea rezulta în urma eliminării necorespunzătoare.

Pentru informații detaliate privind preluarea si reciclarea acestui produs, contactați furnizorul de la care ati achizitionat produsul.

Notificare (pentru Turcia) AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Informațiile următoare vizează exclusiv India:



Utilizarea simbolului indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deseu menajer. Asigurându-vă că

acest produs este eliminat corect, veti contribui la prevenirea eventualelor consecinte negative asupra

mediului si sănătății umane, care ar putea rezulta în urma eliminării necorespunzătoare.

Pentru informații detaliate privind preluarea și reciclarea acestui produs, contactați furnizorul de la care ați achiziționat produsul.

Acest produs este conceput pentru uz comercial și nu este destinat consumatorilor individuali.

Rezumat privind siguranța

În timpul utilizării sau întreținerii echipamentului, siguranța personală este extrem de importantă. Avertismentele și atenționările necesare pentru utilizarea în siguranță sunt incluse în acest manual. Toate avertismentele și atenționările incluse în acest manual trebuie citite și înțelese înainte de utilizarea sau întreținerea echipamentului.

Nu încercați să efectuați reparații sau modificări la acest echipament. Dacă se produce o eroare care nu poate fi remediată utilizând procedurile descrise în acest manual, opriți aparatul, scoateți-l din priză, apoi contactați reprezentanța autorizată TOSHIBA TEC CORPORATION pentru asistență.

Semnificația simbolurilor

ATENTIE

INTERZIS

VERTISM

Acest simbol indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces, vătămare corporală gravă, deteriorare gravă sau incendierea echipamentului sau a obiectelor din jur.

Acest simbol indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămare minoră sau medie, deteriorarea parțială a echipamentului sau a obiectelor din jur, respectiv pierderea datelor.

Acest simbol indică acțiuni interzise (elemente interzise). Conținutul specific de interdicție este desenat în interiorul sau în apropierea simbolului O.



Acest simbol indică acțiuni care trebuie efectuate. Instrucțiunile specifice sunt desenate în interiorul sau în apropierea simbolului ●. (Simbolul din stânga indică "scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză".)

NOTĂ: Indică informații cărora trebuie să li se acorde atenție în timpul utilizării echipamentului.

(Simbolul din stânga indică "nu dezasamblati".)



Măsuri de precauție pentru siguranță

VERSIUNE ÎN LIMBA ROMÂNĂ



CUPRINS

			Pagina
1.	PREZ	ZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI	E1-1
	1.1	Introducere	E1-1
	1.2	Caracteristici	E1-1
	1.3	Despachetarea	E1-1
	1.4	Accesoriile	E1-1
	1.5	Aspectul	E1-3
		1.5.1 Dimensionile	E1-3
		1.5.2 Vedere din fața	EI-3
		1.5.5 Vedere din spate	E1-4 E1 <i>A</i>
		1.5.5 Butonul si lampa indicatoare	E1-4 E1-5
2.	INST	ALAREA IMPRIMANTEI	
	2.1	Măsuri de precautie	
	2.2	Procedura anterioară utilizării	
	2.3	Pornirea/oprirea imprimantei	
		2.3.1 Pornirea imprimantei	
		2.3.2 Oprirea imprimantei	E2-3
	2.4	Conectarea cablurilor la imprimantă	
	2.5	Conectarea cablului de alimentare	
	2.6	Deschiderea/închiderea capacului superior	E2-6
	2.7	Incarcarea suporturilor.	
	2.8	2.8.1 Autotestul de imprimare și modul Dump	E2-10 E2-10
3.	ÎNTF	RETINEREA	E3-1
•••	3 1	Curătarea	F3_1
	5.1	3 1 1 Capul de imprimare	E3-1
		3.1.2 Senzorul	
		3.1.3 Rola presoare	
		3.1.4 Compartimentul suportului	E3-3
		3.1.5 Unitatea de tăiere	E3-3
	3.2	Păstrarea/utilizarea suporturilor	E3-6
4.	DEP	ANAREA	E4-1
	4.1	Ghid de depanare	E4-1
	4.2	Lampa de stare	
	4.3	Indepărtarea suportului blocat	E4-3
AN	EXA 1	SPECIFICAȚII	EA1-1
	A1.1	Imprimanta	EA1-1
	A1.2	Suporturile	
		A1.2.1 11pul de suport	
		A1.2.2 Zona electiva de imprimare	EA1-3
AN	EXA 2	INTERFAȚA	EA2-1
GL	OSAR	E	

NOTE:

- Copierea integrală sau parțială a acestui manual este interzisă fără permisiunea prealabilă scrisă a TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Conținutul acestui manual poate fi modificat fără notificare.
- Contactați reprezentanța de service autorizată locală dacă aveți întrebări referitoare la acest manual.
- Windows este o marcă comercială înregistrată a Microsoft Corporation.

1. PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

1.1 Introducere

Vă mulțumim pentru alegerea imprimantei de coduri de bare TOSHIBA seria B-FV4D-GL. Manualul utilizatorului conține informații generale, de la configurarea generală, până la confirmarea funcționării imprimantei utilizând imprimări de test. Manualul trebuie citit cu atenție pentru a obține un nivel maxim de performanțe și o durată lungă de viață a imprimantei. Acest manual trebuie păstrat la îndemână, pentru a fi consultat zilnic.

Contactați reprezentanța TOSHIBA TEC CORPORATION pentru informații suplimentare cu privire la acest manual.

1.2 Caracteristici

Această imprimantă are următoarele caracteristici:

Interfețe

Imprimanta este echipată cu următoarele interfețe:

- Interfață USB
- Interfață Ethernet
- Interfață serială (RS232)

Utilizare uşoară

Mecanismul imprimantei este conceput astfel încât să permită utilizarea ușoară și accesul facil pentru operațiunile de întreținere.

1.3 Despachetarea

- 1. Despachetați imprimanta.
- 2. Verificați ca imprimanta să nu fie deteriorată și să nu prezinte zgârieturi. Totuși, rețineți că TOSHIBA TEC CORPORATION nu își asumă nicio răspundere pentru deteriorările, indiferent de natura acestora, suferite pe durata transportului produsului.
- **3.** Păstrați cutia de carton și ambalajul interior în vederea transportului ulterior al imprimantei.

1.4 Accesoriile

La despachetarea imprimantei, verificați dacă următoarele accesorii sunt incluse în pachet.

- □ CD-ROM (1 exemplar)
- □ Manual de instalare rapidă (Quick Installation Manual) (1 exemplar)
- □ Măsuri de precauție pentru siguranță (1 exemplar)
- \Box Cablu USB (1 buc.)
- □ Răzuitor (1 buc.)
- \Box Instrument de curățare (1 buc.)
- □ Tăvița unității de tăiere (1 buc.)

(Valabil începând cu luna

Când este necesar să cumpărați un cablu de alimentare

În unele țări/regiuni, cablul de alimentare nu este furnizat împreună cu această unitate. În acest caz, achiziționați un cablu omologat, care respectă standardele următoare sau contactați reprezentanța autorizată TOSHIBA TEC CORPORATION.

							octombrie 2	014)
Ţară/ Regiune	Agenție	Marcaj de certificare	Ţară/ Regiune	Agenție	Marcaj de certificare	Ţară/ Regiune	Agenție	Marcaj de certificare
Australia	SAA	∇	Germania	VDE	DE	Suedia	SEMKKO	S
Austria	OVE	ÖVE	Irlanda	NSAI	(Elveția	SEV	(† S)
Belgia	CEBEC		Italia	IMQ		Marea Britanie	ASTA	ASA
Canada	CSA	(SP)	Japonia	METI	PSE	Marea Britanie	BSI	\bigtriangledown
Danemarca	DEMKO	\bigcirc	Olanda	KEMA	KEUR	S.U.A.	UL	
Finlanda	FEI	Fl	Norvegia	NEMKO	(Z)	Europa	HAR	
Franța	UTE	(Em K	Spania	AEE	$(A \in E)$	China	CCC	

Instrucțiuni privind cablul de alimentare

- 1. În vederea utilizării cu o sursă de alimentare de la rețea de 100 125 V c.a., alegeți un cablu de alimentare cu parametri nominali min. 125 V, 10 A.
- În vederea utilizării cu o sursă de alimentare de la rețea de 200 240 V c.a., alegeți un cablu de alimentare cu tensiune nominală de min. 250 V.
- 3. Alegeți un cablu de alimentare cu lungimea de maximum 2 m.
- 4. Ștecherul cablului de alimentare conectat la mufa de intrare pentru curent alternativ trebuie să permită introducerea într-o mufă ICE-320-C14. Pentru formă, consultați figura de mai jos.

			•		
Ţară/Regiune	America de Nord	Europa	Marea Britanie	Australia	China
Cablu de alimentare Nominal (min.) Tip Dimensiune	125 V, 10 A SVT Nr. 3/18AWG	250 V H05VV-F 3 x 0,75 mm ²	250 V H05VV-F 3 x 0,75 mm ²	250 V Aprobat AS3191, pentru regim de lucru uşor sau normal	250 V GB5023 3 x 0,75 mm ²
Configurație ștecher (tip cu omologare locală)		A Land		5 x 0,75 mm ²	D
Nominal (min.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V, *1	250 V, *1	250 V, *1

*1: Cel puțin 125% din curentul nominal al produsului.

1.5 Aspectul

1.5.1 Dimensiunile

Componentele și unitățile prezentate și denumite în această secțiune sunt utilizate pentru descrieri în capitolele care urmează.



Lățime: 184,0 x adâncime: 271,2 x înălțime: 198,8 Dimensiuni în mm

1.5.2 Vedere din față



1.5.3 Vedere din spate



Pentru detalii referitoare la vederea din spate, consultați *secțiunea 2.4 Conectarea cablurilor la imprimantă*.

1.5.4 Interiorul



1.5.5 Butonul și lampa indicatoare

Butonul [FEED] are trei funcții. Poate acționa ca buton de FEED, RESTART sau PAUSE, în funcție de starea curentă a imprimantei.

Ca buton de FEED	• Apăsarea pe acest buton când imprimanta se află în starea online determină avansul suportului.
Ca buton de RESTART	 Apăsarea pe acest buton după eliminarea cauzei de eroare readuce imprimanta în starea online. Apăsarea pe acest buton în timp ce imprimanta este în pauză va relua imprimarea.
Ca buton de PAUSE	 Apăsarea pe acest buton în timp ce aparatul imprimă va opri imprimarea după finalizarea etichetei curente. Apoi imprimanta este trecută în pauză.

Lămpile indicatoare (LED 1 și LED 2) luminează continuu sau în diferite culori și într-o anumită succesiune, în funcție de starea imprimantei. Pe interiorul capacului superior sunt prezentate succint stările lămpilor și semnificația acestora.

LED 1	LED 2	Starea imprimantei
Stins	Stins	Imprimanta este oprită. Dacă imprimanta este pornită, capacul superior este deschis.
Verde	Stins	Așteptare
Verde ^s	Stins	Imprimarea este oprită temporar (în pauză).
Verde ^{<i>R</i>}	Stins	În curs de comunicare cu o gazdă.
Verde	Verde	Se scriu date pe memoria flash sau USB.
Verde	Verde ^M	Memoria ROM flash de pe placa CPU sau memoria USB se inițializează.
Portocaliu	Verde	S-a produs un blocaj de hârtie.
Portocaliu	Roșu	Suportul s-a epuizat.
Portocaliu	Roșu ^R	Suportul s-a epuizat în timp ce datele de imprimare sunt în curs de trimitere către imprimantă.
Roșu	Roşu ^M	Eroare de deschidere a capacului superior (cap de imprimare termic). Capacul superior a fost deschis în timpul unei operatiuni.
Roșu	Portocaliu ^{<i>R</i>}	Temperatura capului de imprimare a depășit limita superioară.
Roșu	Verde	S-a produs o eroare de comunicație. (Numai când se utilizează RS-232C.)
Roșu	Verde ^S	Eroare de comandă.
Roșu	Verde ^M	 Eroare la memoria ROM flash de pe placa CPU sau la memoria USB. O eroare de ştergere în timpul formatării memoriei ROM flash de pe placa CPU sau a memoriei USB. Imposibil de salvat fişierele din cauza spațiului de stocare insuficient al memoriei ROM flash de pe placa CPU sau al memoriei USB.
Roșu	Portocaliu ^M	Capul de imprimare este deteriorat.
n 1 · u·		

R: luminează intermitent cu frecvență ridicată (0,5 sec.) *M*: luminează intermitent cu frecvență medie (1,0 sec.)

S: luminează intermitent cu frecvență scăzută (2,0 sec.)

2. INSTALAREA IMPRIMANTEI

2.1 Măsuri de precauție

Evitați utilizarea imprimantei în locații unde este expusă la lumină intensă (de ex. lumină solară directă, lumină de birou). Lumina intensă poate afecta senzorii imprimantei, cauzând funcționarea defectuoasă. În această secțiune sunt prezentați pașii necesari pentru instalarea imprimantei, înainte de a fi utilizată. Secțiunea conține măsuri de precauție, noțiuni privind conectarea cablurilor, asamblarea accesoriilor, încărcarea suporturilor și efectuarea unei imprimări de test.

Pentru a garanta un mediu de funcționare optim și siguranța operatorului și a echipamentului, vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție.

- Utilizați imprimanta pe o suprafață stabilă, orizontală, într-o locație fără umiditate excesivă, temperaturi ridicate, praf, vibrații sau lumină solară directă.
- Electricitatea statică nu trebuie să fie prezentă în mediul de lucru. Descărcările de electricitate statică pot deteriora componente interne delicate.
- Asigurați-vă că imprimanta este conectată la o sursă curată de alimentare cu curent alternativ. De asemenea, verificați ca niciun alt dispozitiv de înaltă tensiune care poate cauza interferențe de tip perturbații pe linie să nu fie conectat la aceeași sursă de alimentare.
- Asigurați-vă că imprimanta este conectată numai la o sursă de curent alternativ prevăzută cu împământare (masă) corespunzătoare.
- Nu utilizați imprimanta când capacul este deschis. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele sau articole vestimentare în niciuna dintre componentele mobile ale imprimantei.
- Asigurați-vă că opriți imprimanta și decuplați cablul de alimentare de la imprimantă de fiecare dată când lucrați la componentele din interiorul imprimantei sau când o curățați.
- Pentru rezultate optime și o durată mai mare de viață a imprimantei, utilizați numai suporturi recomandate de TOSHIBA TEC CORPORATION . (Consultați Manualul pentru consumabile (Supply Manual).)
- Depozitați suportul în conformitate cu specificațiile.
- Mecanismul acestei imprimante conține componente de înaltă tensiune, motiv pentru care nu trebuie să îndepărtați niciodată vreunul dintre capacele aparatului pentru a nu fi electrocutat. De asemenea, imprimanta conține numeroase componente delicate, care se pot deteriora dacă sunt manevrate de personal neautorizat.
- Curățați partea exterioară a imprimantei cu o lavetă curată și uscată sau cu o lavetă curată ușor umezită cu o soluție slabă de detergent.
- Procedați cu atenție la curățarea capului termic de imprimare, deoarece acesta poate deveni foarte fierbinte în timpul imprimării. Aşteptați să se răcească înainte de a-l curăța. Utilizați numai soluția de curățare recomandată de TOSHIBA TEC CORPORATION pentru curățarea capului de imprimare.
- Nu opriți imprimanta și nu scoateți ștecherul din priză în timpul imprimării sau când lampa indicatoare luminează intermitent.
- Priza trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor de accesat.
- Scoateți ștecherul din priză cel puțin o dată pe an pentru a curăța zona din jurul pinilor. În contact cu căldura eliberată prin scurgerile electrice, acumulările de praf și de murdărie pot provoca un incendiu.

2.2 Procedura anterioară utilizării

NOTE:

- În vederea comunicării cu un computer gazdă, este necesară o conexiune prin cablu RS-232C, Ethernet sau USB.
 - (1) Cablu RS-232C: 9 pini (nu utilizați un cablu nullmodem)
 - (2) Cablu Ethernet: 10/100 Base
 - (3) Cablu USB: V2.0 (Full Speed)

Utilizarea unui driver Windows va permite imprimarea din aplicații Windows. Imprimanta poate fi controlată și cu propriile sale comenzi de programare. Pentru detalii, contactați reprezentanța TOSHIBA TEC CORPORATION.

2.3 Pornirea/oprirea imprimantei

2.3.1 Pornirea imprimantei

ATENȚIE!

Utilizați întrerupătorul pentru a porni/opri imprimanta. Conectarea sau deconectarea cablului de alimentare pentru a porni/opri imprimanta poate produce incendii, electrocutări sau deteriorarea imprimantei.

NOTĂ:

Dacă LED-ul 1 sau 2 luminează în roșu, consultați **secțiunea 4.1, Ghid de depanare**. În această secțiune sunt descriși pașii necesari pentru instalarea corectă a imprimantei.

- 1. Despachetați imprimanta și accesoriile sale din cutie.
- 2. Așezați imprimanta în locul unde urmează să fie folosită, consultând documentul Măsuri de precauție pentru siguranță furnizat împreună cu aparatul, care conține recomandări de utilizare și amplasare corectă.
- **3.** Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția "oprit". (Consultați secțiunea 2.3.)
- 4. Conectați imprimanta la un computer gazdă sau la o rețea prin intermediul unui cablu RS-232C, Ethernet sau USB. (Consultați secțiunea 2.4.)
- Introduceți cablul de alimentare în mufa de intrare pentru curent alternativ a imprimantei, apoi conectați cablul de alimentare la o priză electrică împământată corespunzător. (Consultați secțiunea 2.5.)
- 6. Încărcați suportul de imprimare. (Consultați secțiunea 2.7.)
- **7.** Instalați driverul de imprimantă pe computerul gazdă. (Consultați driverul de imprimantă de pe CD-ROM.)
- 8. Porniți imprimanta. (Consultați secțiunea 2.3.)

Când imprimanta este conectată la un computer gazdă, se recomandă pornirea imprimantei înainte de pornirea computerului gazdă, respectiv oprirea computerului gazdă înainte de oprirea imprimantei.

1. Pentru a porni imprimanta, apăsați pe întrerupător așa cum este indicat în diagrama de mai jos. Rețineți că (|) reprezintă partea PORNIT a întrerupătorului.



2. Când imprimanta pornește, LED-urile 1 și 2 se vor aprinde mai întâi în portocaliu, apoi se vor stinge, iar la sfârșit LED-ul 1 va rămâne aprins în verde.

2.3.2 Oprirea imprimantei

Â

ATENȚIE!

- 1. Nu opriți imprimanta în timp ce imprimă, deoarece se poate deteriora sau se pot produce blocaje de hârtie.
- 2. Nu opriți imprimanta în timp ce LED-ul 1 luminează intermitent, deoarece se pot pierde sau deteriora datele în curs de descărcare.
- **1.** Înainte de a apăsa întrerupătorul în poziția "oprit", verificați dacă: LED-ul 1 luminează în verde (nu intermitent) și LED-ul 2 este stins.
- **2.** Pentru a opri imprimanta, apăsați pe întrerupător așa cum este indicat în diagrama de mai jos. Rețineți că (O) reprezintă partea OPRIT a întrerupătorului.



2.4 Conectarea cablurilor la imprimantă

ATENȚIE!

Â

Conectați cablul serial în timp ce imprimanta și computerul gazdă sunt oprite. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate produce electrocutări, scurtcircuite ori deteriorarea imprimantei sau a computerului gazdă.

NOTĂ:

Pentru specificațiile cablului de interfață serială, consultați ANEXA 2, INTERFAȚA. În această secțiune se descrie detaliat cum se conectează la imprimantă cablurile de comunicații de la computerul gazdă sau alte dispozitive. Există trei metode diferite de conectare care pot fi utilizate la imprimantă. Acestea sunt:

- O conexiune prin cablu Ethernet poate fi utilizată pentru a conecta imprimanta la o rețea sau direct la portul Ethernet al computerului gazdă.
 - NOTĂ:
 - Utilizați un cablu Ethernet conform cu standardul.
 10BASE-T: categoria 3 sau mai mare
 100BASE-TX: categoria 5 sau mai mare
 Lungimea cablului: lungime de segment de până la 100 m
 - În unele medii, erorile de comunicație pot fi cauzate de interferența electromagnetică prezentă pe cablu. În acest caz, poate fi necesară utilizarea unui cablu ecranat (STP).
- O conexiune prin cablu USB între portul de interfață USB al imprimantei și unul dintre porturile USB ale computerului gazdă. NOTĂ:
 - La deconectarea cablului USB de la computerul gazdă, urmați procedura "Safely remove hardware" afișată pe computerul gazdă.
 - Utilizați un cablu USB conform cu V2.0 sau cu o versiune ulterioară, cu o fișă de tip B la unul dintre capete.
- O conexiune prin cablu serial între portul serial RS-232C al imprimantei și unul dintre porturile COM ale computerului gazdă.

Diagramele de mai jos prezintă toate conexiunile prin cablu posibile cu versiunile curente ale imprimantei.



- ① Întrerupător
- ② Mufă de alimentare

Observație: Asigurați-vă că în mufa de alimentare a imprimantei este conectat conectorul de alimentare așa cum se arată mai sus.

- Interfată USB pentru conectarea unui computer gazdă
- Interfată USB pentru conectarea unei memorii USB
- ⑤ Interfață Ethernet
- © Interfată serială (RS-232C)
- ⑦ Mufă de intrare pentru curent alternativ

2.5 Conectarea cablului de alimentare

NOTĂ:

În cazul în care cablul de alimentare nu este furnizat împreună cu imprimanta, vă rugăm să achiziționați un cablu corect consultând pagina 1-2.

- **1.** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei se află în poziția "oprit" (O).
- **2.** Introduceți cablul de alimentare în mufa de intrare pentru curent alternativ.



2.6 Deschiderea/ închiderea capacului superior

<u> AVERTISMENT!</u>

Pentru evitarea vătămărilor corporale, aveți grijă să nu vă prindeți degetele la deschiderea sau închiderea capacului.

ATENȚIE!

- Aveți grijă să nu atingeți elementul capului de imprimare la deschiderea capacului superior. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea de puncte din cauza electricității statice sau la alte probleme de calitate a imprimării.
- Nu acoperiţi senzorul de capac deschis cu degetul, mâna etc. Astfel puteţi determina senzorul să detecteze în mod eronat o stare de închidere a capacului.

NOTĂ:

Asigurați-vă că închideți complet capacul superior. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate afecta calitatea imprimării. La deschiderea sau închiderea capacului superior, asigurați-vă că respectați instrucțiunile de mai jos.

Pentru a deschide capacul superior:

1. Deschideți capacul superior trăgând de dispozitivele de deblocare în modul indicat prin săgeți.



Pentru a închide capacul superior:

1. Închideți capacul superior.



2.7 Încărcarea suporturilor

AVERTISMENT!

- Nu atingeți nicio piesă mobilă. Pentru reducerea riscului de antrenare a degetelor, bijuteriilor, articolelor vestimentare etc. în mecanism, asigurați-vă că încărcați suportul <u>numai</u> după ce mişcarea pieselor mobile ale imprimantei s-a oprit complet.
 Pentru evitarea
- Pentru evitarea vătămărilor corporale, aveți grijă să nu vă prindeți degetele la

Aveți grijă să nu atingeți elementele capului de imprimare la deschiderea capacului superior. În caz contrar, descărcările de electricitate statică pot cauza imprimarea incorectă a unor puncte sau alte probleme de calitate a imprimării. În această secțiune este descris modul de încărcare a suportului în imprimantă. Această imprimantă este destinată imprimării rolelor de etichete (fără folie protectoare). Vă rugăm să utilizați suporturi aprobate de TOSHIBA TEC CORPORATION.

NOTE:

1. Dimensiunea suportului care poate fi încărcat în imprimantă este următoarea:

Diametru exterior al rolei: max. 127 mm Diametru interior al părții centrale: 40 mm

2. Folosiți suportul înfășurat spre exterior și încărcați-l astfel încât partea de imprimat să fie orientată în sus.

Înfășurare spre exterior



1. Deschideți capacul superior trăgând de dispozitivele de deblocare în modul indicat prin săgeți.



2.7 Încărcarea suporturilor (cont.)



alimentare.

2. Apăsați pârghia stativului pentru rola de suport în jos și spre exterior, apoi așezați suportul între stative având grijă ca partea de imprimat să fie îndreptată în sus. Eliberați pârghia stativului pentru rola de suport pentru ca rola să rămână bine fixată.



3. Treceți suportul prin ghidaje. Trageți de suport până ajunge în partea frontală a imprimantei.



- 2.7 Încărcarea suporturilor (cont.)
- 4. Treceți suportul prin fanta de ieșire a blocului de tăiere.



5. Închideți capacul superior, apoi apăsați pe butonul [FEED] pentru a verifica dacă suportul se alimentează corect.



2.8 Utilitarele pentru autotestul de imprimare și modul Dump

Aceste utilizează pentru imprimarea unui test care conține detalii despre setările imprimantei și setarea imprimantei în modul Dump.

2.8 Utilitarele pentru autotestul de imprimare și modul Dump

2.8.1 Autotestul de imprimare și modul Dump

NOTĂ:

Comenzile următoare nu vor avea efect asupra imprimării de test. D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (exceptând comanda AY)

- 1. Opriți imprimanta și instalați o rolă de suport.
- **2.** Apăsați și mențineți apăsat butonul [FEED] în timp ce porniți imprimanta. Lămpile de stare (LED-ul 1 și LED-ul 2) se vor aprinde în ordinea următoare:
 - portocaliu \rightarrow verde \rightarrow alte succesiuni de culori
- **3.** Eliberați butonul [FEED] când LED-ul 1 luminează în portocaliu, iar LED-ul 2 în verde.
- 4. Apăsați pe butonul [FEED].
- 5. Imprimanta imprimă autotestul, apoi intră în modul Dump.
- 6. Pentru a reveni la utilizarea online, opriți și reporniți imprimanta.

Exemplu de imprimare de test a unei etichete

B-FV4D-G PRINTER INFO.	
PROGRAM VERSION	280CT2015B-FV4 V1.6C
TPCL VERSION	15SEP2015 V1.4
CG VERSION	27FEB2014 V1.0
CHINESE VERSION	27FEB2014 V1.0
CODEPAGE VERSION	27FEB2014 V1.0
BOOT VERSION	V1.4
KERNEL FONT VERSION	1.0.05
WLAN MODULE	[Not installed]
BLUETOOTH MODULE	[Not installed]
[PARAMETERS]	
HW DETECT	[0001110000100110]
TONE ADJUST(T)	[-03]
TONE ADJUST(D)	[+00]
FEED ADJUST	[+0.0mm]
CUT ADJUST	[+0.0mm]
BACKFEED ADJUST	[+0.0mm]
X-COORD. ADJUST	[+0.0mm]
CODEPAGE	[PC-850]
ZERO SLASH	[0]
FEED KEY	[FEED]
EURO CODE	[B0]
CONTROL CODE	[AUTO]
MAXI CODE SPEC.	[TYPE 1]
SENSOR SELECT	[Transmissive]
PRINT SPEED	[2ips]
FORWARD WAIT	[OFF]
AUTO CALIB.	[OFF]
MULTI LABEL	[OFF]
AUTO THP CHK	[OFF]
BASIC	[OFF]
Reserved item1	
Reserved item2	
FLASH ROM	[16MB]
SDRAM	[32MB]
USB SERIAL NUM.	[0000000001]

2.8 Utilitarele pentru autotestul de imprimare și modul Dump

2.8.1 Autotestul de imprimare și modul Dump (cont.)

	[INFORMATION]	
	INFORMATION	[B-FV4D-GL14-QM-R]
		[2305M000001]
	TOTAL FEED1	[0.00km]
	TOTAL FEED2	[00000cm]
		[0000.0inch]
	TOTAL PRINT	[0.00km]
	TOTAL CUT	[0]
	[RS-232C]	
	BAUD RATE	[9600]
	BIT	[8]
	STOP BIT	[1]
	PARITY	[None]
	FLOW	[XON/XOFF]
	[LAN]	
	IP ADDRESS	[192.168.010.020]
	SUBNET MASK	[255.255.255.000]
	GATEWAY	[000.000.000]
	MAC ADDRESS	[ab-cd-ef-01-23-45]
	DHCP	[ON]
	DHCP CLIENT ID	[FFFFFFFFFFFFFFFF]
		[FFFFFFFFFFFFFFFF]
	DHCP HOST NAME	[]
		[]
	SOCKET COMM.	[ON]
	SOCKET PORT	[9100]
9		
Ż		
Ż		
ļ		
۰,	***************************************	***************************************

Conținutul imprimării de test este diferit, în funcție de modul de emulare. Lista de mai jos este valabilă pentru modul TPCL.

PROGRAM VERSION)
TPCL VERSION	
CG VERSION	
CHINESE VERSION	Versiune de firmware
CODEPAGE VERSION	
BOOT VERSION	
KERNEL FONT VERSION)
WLAN MODULE	Indicator de instalare a modulului WLAN
BLUETOOTH MODULE	Indicator de instalare a modulului Bluetooth
HW DETECT	Indicator de detectare a hardware-ului
TONE ADJUST(T)	Parametru rezervat
TONE ADJUST(D)	Valoare de reglare fină a nuanței de imprimare
FEED ADJUST	Valoare de reglare fină a poziției de imprimare
CUT ADJUST	Parametru rezervat
BACKFEED ADJUST	Valoare de reglare fină a alimentării inverse
X-COORD. ADJUST	Valoare de reglare fină a coordonatei X
CODEPAGE	Selecția codului de caracter
ZERO SLASH	Selecția fontului "0"
FEED KEY	Setarea funcției tastei [FEED]
EURO CODE	Setarea codului Euro
CONTROL CODE	Tipul codului de control
MAXI CODE SPEC	Setare de specificație pentru maxicod
SENSOR SELECT	Tipul de senzor
PRINT SPEED	Viteza de imprimare
FORWARD WAIT	Avans în așteptare după emitere
AUTO CALIB	Setare de calibrare automată

12

2.8 Utilitarele pentru autotestul de imprimare și modul Dump

2.8.1 Autotestul de imprimare și modul Dump (cont.)

+ \	MULTI LABEL	Setare pentru mai multe etichete
)	AUTO TPH CHECK	Setare de verificare automată a capului de
		imprimare în caz de puncte
		deteriorate
	BASIC	Setare pentru interpretor Basic
	Reserved item1	}-Parametru rezervat
	Reserved item2]
	FLASH ROM	Capacitate de memorie ROM flash
	SDRAM	Capacitate SDRAM
	USB SERIAL NUM	Număr de serie USB
	INFORMATION	Numele și numărul de serie ale modelului de
		imprimantă.
	TOTAL FEED1	Distanță totală de alimentare (condiție1)
	TOTAL FEED2	Distanță totală de alimentare (condiție2)
	TOTAL PRINT	Lungime totală de imprimare
	TOTAL CUT	Parametru rezervat
	[RS-232C]	Valoare de setare RS-232C
	(BAUD RATE, BIT, STOP BIT, PARITY	Y, FLOW)
	[LAN]	Valori de setare pentru rețea
	(IP ADDRESS, SUBNET MASK, GATE	WAY, MAC ADDRESS, DHCP, DHCP
	CLIENT ID, SOCKET COMM., SOCKE	T PORT)
	-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

3. ÎNTREȚINEREA

🗥 AVERTISMENT!

- Asigurați-vă că opriți imprimanta înainte de efectuarea oricărei operații de întreținere. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la electrocutare.
- Pentru evitarea vătămărilor corporale, aveți grijă să nu vă prindeți degetele la deschiderea sau închiderea capacului.
- Atingeți cu atenție capul de imprimare, deoarece se încălzește foarte puternic în timpul imprimării. Lăsați-l să se răcească înainte de efectuarea oricărei operații de întreținere.
 Nu turnați apă direct pe
- Nu turnați apa direct pe imprimantă.

3.1 Curățarea

3.1.1 Capul de imprimare

ATENȚIE!

- Nu permiteți contactul obiectelor dure cu capul de imprimare sau valțul, deoarece acestea se pot deteriora.
- Nu utilizați solvenți volatili, inclusiv diluant și benzen, deoarece aceștia pot produce decolorarea capacului, erori la imprimare sau deteriorarea imprimantei.
- 3. Nu atingeți elementul capului de imprimare cu

NOTĂ:

Soluțiile de curățare a capului de imprimare pot fi achiziționate de la reprezentanța de service autorizată TOSHIBA TEC CORPORATION. În acest capitol sunt detaliate procedurile de întreținere de rutină. Pentru a asigura funcționarea continuă la calitate superioară a acestei imprimante, trebuie să efectuați periodic aceste operațiuni de întreținere. Dacă imprimanta este utilizată intensiv (volum ridicat de imprimare), întreținerea de rutină trebuie efectuată zilnic. Dacă imprimanta nu este utilizată intensiv (volum redus de imprimare), întreținerea de rutină trebuie efectuată săptămânal.

Pentru a menține performanțele aparatului și calitatea imprimării, curățați imprimanta cu regularitate sau când se înlocuiește suportul.

Când se utilizează unitatea de tăiere, curățarea este necesară după imprimarea unei role sau la sfârșitul zilei pentru a asigura durata de viață optimă a imprimantei și a unității de tăiere.

- 1. Opriți imprimanta.
- 2. Deschideți capacul superior.
- **3.** Curățați elementul capului de imprimare o dată pe zi utilizând instrumentul de curățare, un bețișor de bumbac sau o lavetă moale ușor umezită cu alcool etilic pur.



3.1.2 Senzorul

- **1.** Ștergeți senzorul de transmisie cu o lavetă moale sau cu un bețișor de bumbac ușor umezit(ă) cu alcool etilic pur.
- **2.** Pentru a îndepărta praful sau particulele de hârtie, ștergeți senzorul de transmisie cu o lavetă moale și uscată.



3.1.3 Rola presoare

Ștergeți rola presoare o dată pe zi cu o lavetă moale, umezită cu alcool etilic pur.



3.1.4 Compartimentul suportului

Ștergeți compartimentul suportului cu o lavetă uscată și moale. Îndepărtați murdăria cu o lavetă moale, ușor umezită în soluție slabă de detergent.



3.1.5 Unitatea de tăiere

NOTĂ:

Curățați unitatea de tăiere după imprimarea unei role de etichete sau la sfârșitul zilei.

- **1.** Opriți imprimanta.
- 2. Ștergeți fanta de ieșire și tăvița unității de tăiere cu o lavetă moale și uscată.



Fantă de ieșire a unității de tăiere



Tăvița unității de tăiere

- **3.** Deschideți capacul superior.
- **4.** Desprindeți tăvița de pe blocul de tăiere, apoi scoateți blocul din imprimantă ridicându-l.



3.1.5 Unitatea de tăiere (cont.)

5. Glisați cele două pârghii în modul indicat prin săgeți, apoi deschideți ghidajul de hârtie în vederea curățării.



6. Deschideți ghidajul de hârtie în vederea curățării.



- **7.** Folosiți răzuitorul pentru a îndepărta reziduurile adezive de pe lama de tăiere.
- 8. Folosiți instrumentul de curățare pentru a curăța suprafața lamei.

AVERTISMENT!

Lama de tăiere este ascuțită. Aveți grijă să nu vă răniți în timpul curățării.





3.1.5 Unitatea de tăiere (cont.)

ATENȚIE!

Când închideți ghidajul de hârtie, aveți grijă să nu scăpați obiecte metalice sau alte obiecte străine (de ex. o agrafă pentru hârtie) în ghidaj, deoarece imprimanta se poate deteriora. **9.** Închideți ghidajul de hârtie și aduceți cele două pârghii în pozițiile inițiale.



10. Împingeți cablajul unității de tăiere în imprimantă înainte de reatașarea blocului de tăiere.



ATENȚIE!

Asigurați-vă că reatașați corect blocul de tăiere. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza probleme la imprimare sau tăiere. 11. Poziționați blocul de tăiere în partea frontală a imprimantei. Asigurați-vă că cele două cârlige inferioare și cele două cârlige superioare de pe ambele părți ale blocului de tăiere sunt introduse în fante corespunzător marcajelor cu săgeți. După fixarea blocului de tăiere, ataşați tăvița la blocul de tăiere.



3.2 Păstrarea/utilizarea suporturilor

ATENȚIE!

Consultați cu atenție și însușiți-vă conținutul Manualului pentru consumabile (Supply Manual). Utilizați numai suporturi care îndeplinesc cerințele specificate. Utilizarea de suporturi nespecificate poate reduce durata de viață a capului de *imprimare și crea probleme* de lizibilitate a codului de bare sau de calitate a imprimării. Toate suporturile trebuie utilizate cu grijă pentru a se evita orice deteriorare a suportului sau a imprimantei. Citiți cu atenție instrucțiunile din această sectiune.

- Nu depozitați suporturile pe o durată mai mare decât cea recomandată de producător.
- Depozitați rolele de suport pe extremitatea plată. Nu le depozitați pe părțile curbate, deoarece partea respectivă se poate aplatiza, determinând un avans neregulat al suportului în imprimantă și o calitate slabă a imprimării.
- Depozitați suporturile în pungi de plastic și resigilați-le întotdeauna după deschidere. Suporturile neprotejate se pot murdări, iar abraziunea suplimentară creată de praf și particulele de murdărie va reduce durata de viață a capului de imprimare.
- Depozitați suporturile într-un loc uscat și răcoros. Evitați zonele în care acestea ar putea fi expuse la lumină solară directă, temperaturi ridicate, umiditate ridicată, praf sau gaz.
- Hârtia termică utilizată pentru imprimare termică directă nu trebuie să aibă specificații care depăşesc concentrațiile 800 ppm Na⁺, 250 ppm K⁺ şi 500 ppm Cl⁻.
- Unele cerneluri utilizate pe suporturile preimprimate pot conține ingrediente care reduc durata de viață a capului de imprimare. Nu utilizați etichete preimprimate cu cerneală care conține substanțe dure precum carbonatul de calciu (CaCO₃) și caolin (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul local sau producătorul suportului de imprimare.

4. DEPANAREA

AVERTISMENT!

Dacă o problemă nu poate fi remediată prin măsurile descrise în acest capitol, nu încercați să reparați imprimanta. Opriți imprimanta și deconectați-o de la sursa de alimentare electrică. Apoi contactați reprezentanța de service autorizată TOSHIBA TEC CORPORATION pentru asistență.

4.1 Ghid de depanare

Simptom	Cauză	Soluții
Lampa conectorului din mufa de alimentare nu luminează, deși cablul de alimentare este introdus într-o priză de curent	Cablul de alimentare nu este conectat la mufa de intrare pentru curent alternativ.	Deconectați cablul de alimentare de la priza de curent alternativ, conectați-l la mufa de intrare pentru curent alternativ, apoi conectați-l la priza de curent alternativ. (=> secțiunea 2.5)
alternativ.	S-a produs o pană de curent sau priza de curent alternativ nu este alimentată electric.	Testați priza de curent alternativ cu un cablu de la un alt aparat electric. Dacă priza nu este alimentată electric, consultați un electrician sau compania furnizoare de energie electrică.
	Siguranța clădirii s-a ars sau disjunctorul s-a declanșat.	Verificați siguranța sau disjunctorul.
LED-ul 1 nu luminează în verde când întrerupătorul este apăsat în poziția "pornit", deși lampa conectorului din mufa de alimentare este aprinsă.	Conectorul de alimentare este deconectat de la imprimantă.	Deconectați cablul de alimentare de la priza de curent alternativ, introduceți conectorul în mufa de alimentare a imprimantei, apoi conectați cablul de alimentare la priza de curent alternativ. (\Rightarrow secțiunea 2.5)
Suportul nu este emis.	Suportul nu este încărcat corect.	Reîncărcați corect suportul. (⇒ secțiunea 2.7)
	Cablul de interfață nu este conectat corect.	Conectați din nou cablul de interfață. (⇒ secțiunea 2.4)
Nu se imprimă nimic.	Suportul încărcat nu este un suport pentru transfer termic direct, deși a fost selectat modul de transfer termic direct.	Încărcați o rolă de hârtie termică. (⇒ secțiunea 2.7)
	Suportul nu este încărcat corect.	Reîncărcați corect suportul. (⇒ secțiunea 2.7)
	Datele de imprimare nu sunt trimise de la computerul gazdă.	Trimiteți datele de imprimare.
Imprimare de calitate slabă	Nu se utilizează un suport aprobat de TOSHIBA TEC CORPORATION.	Înlocuiți suportul cu unul aprobat.
	Capul de imprimare este murdar.	Curățați capul de imprimare. (\Rightarrow secțiunea 3.1.1)
Puncte lipsă	Capul de imprimare este murdar.	Curățați capul de imprimare. (\Rightarrow secțiunea 3.1.1)
	Unele dintre elementele capului de imprimare sunt deteriorate.	Când punctele lipsă afectează materialele imprimate, opriți imprimanta și contactați cea mai apropiată reprezentanță TOSHIBA TEC CORPORATION pentru a solicita înlocuirea capului de imprimare.
Suportul nu poate fi tăiat în mod corect.	Lama de tăiere a ajuns la sfârșitul duratei de viață utilă.	Opriți imprimanta și contactați cea mai apropiată reprezentanță TOSHIBA TEC CORPORATION pentru a solicita înlocuirea unității de tăiere.
Se produce un blocaj de hârtie imediat după efectuarea imprimării.	Dacă trece mai mult timp fără ca imprimanta să imprime, hârtia se poate bloca din cauză că eticheta se lipește de rola presoare.	Dacă imprimanta nu este utilizată timp îndelungat, trageți dispozitivele de deblocare înspre dvs. pentru deblocarea capacului superior. Astfel presiunea nu va fi aplicată asupra capului.

4.2 Lampa de stare

LED 1	LED 2	Cauză	Soluții
Verde	Stins	Așteptare	Normal
Verde ^R	Stins	În curs de comunicare cu o gazdă.	Normal
Verde ^s	Stins	Imprimarea este oprită temporar (în pauză).	Apăsați pe butonul [FEED]. Imprimarea se reia.
Roșu	Portocaliu ^R	Temperatura capului de imprimare a depășit limita superioară.	Opriți imprimarea și permiteți răcirea capului de imprimare până când LED-ul 1 luminează în verde. Dacă LED-ul 1 nu luminează în verde sau această problemă intervine frecvent, contactați cea mai apropiată reprezentanță TOSHIBA TEC CORPORATION.
Roșu	Verde	S-a produs o eroare de comunicație. (Numai când se utilizează RS-232C.)	Apăsați pe butonul [FEED] pentru a reporni imprimanta sau opriți imprimanta, apoi reporniți-o. Dacă această problemă intervine frecvent, opriți imprimanta și contactați cea mai apropiată reprezentanță TOSHIBA TEC CORPORATION.
Roșu	Verde ^R	S-a produs un blocaj de hârtie în unitatea de tăiere.	Înlăturați suportul blocat, apoi reîncărcați corect suportul și apăsați pe butonul [FEED]. (⇒secțiunea 4.3)
Portocaliu	Roșu	Suportul s-a epuizat.	Încărcați o rolă de suport nouă, apoi apăsați pe butonul [FEED]. (\Rightarrow secțiunea 2.7)
Portocaliu	Verde	S-a produs un blocaj de hârtie.	Înlăturați suportul blocat, apoi reîncărcați corect suportul și apăsați pe butonul [FEED]. (⇒secțiunea 4.3)
Roșu	Roșu ^M	S-a încercat emiterea sau alimentarea cu capacul superior deschis.	Închideți corect capacul superior, apoi apăsați pe butonul [FEED]. Imprimarea se va relua.
Roșu	Portocaliu ^M	Capul de imprimare este deteriorat.	Apăsați întrerupătorul în poziția "oprit" și contactați cea mai apropiată reprezentanță TOSHIBA TEC CORPORATION.
Stins	Stins	Imprimanta este oprită. Dacă imprimanta este pornită, capacul superior este deschis.	Porniți imprimanta. Închideți corect capacul superior.

Frecvența de iluminare intermitentă a LED-ului

Simbol		Stare			Interval de iluminare intermitentă
S	Luminează scăzută	intermitent	cu	frecvență	2,0 sec.
М	Luminează medie	intermitent	cu	frecvență	1,0 sec.
R	Luminează ridicată	intermitent	cu	frecvență	0,5 sec.

4.3 Îndepărtarea suportului blocat

Această secțiune descrie în detaliu modul de înlăturare din imprimantă a suportului blocat.

Nu utilizați nicio unealtă care poate deteriora capul de imprimare.

- 1. Opriți imprimanta.
- 2. Deschideți capacul superior și blocul capului de imprimare.
- **3.** Scoateți rola de suport.
- 4. Înlăturați suportul blocat din imprimantă. NU utilizați accesorii sau scule ascuțite, deoarece acestea pot deteriora imprimanta.
- 5. Curățați capul de imprimare și valțul, apoi îndepărtați orice resturi de praf sau substanțe străine.
- 6. Încărcați din nou suportul și închideți capacul superior.

ANEXA 1 SPECIFICAȚII

Anexa 1 prezintă specificațiile imprimantei și consumabilele destinate utilizării cu imprimanta B-FV4D-GL.

A1.1 Imprimanta

În continuare sunt prezentate specificațiile imprimantei.

Element	Seria B-FV4D-GL				
Tensiune de alimentare	100 - 240 V c.a., 50/60 Hz				
Putere consumată					
În timpul unei lucrări de	100 - 120 V: maximum 1,0 A, 60 W, 200 - 240 V: maximum 0,6 A, 59 W				
imprimare	100 - 120 V: maximum 0,12A, 3,7 W, 200 - 240 V: maximum 0,07 A, 3,8 W				
În regim de așteptare	5°C până la 35°C				
Interval de temperaturi de	-20°C până la 60°C				
funcționare	30% - 75% RH (fără condens)				
Interval de temperaturi de	10% - 90% RH (fără condens)				
depozitare	203 dpi (8 puncte/mm)				
Umiditate relativă	Termică directă				
Umiditate pentru depozitare	Tăiere				
Rezoluție	50,8 mm/sec. (2"/sec.), 76,2 mm/sec. (3"/sec.), 101,6 mm/sec. (4"/sec.),				
Metodă de imprimare	127 mm/sec. (5"/sec.), 152,4 mm/sec. (6"/sec.)				
Mod de emitere	102 mm +1 mm/-1,5 mm				
Viteză de imprimare	99 mm				
	15% în medie				
Lățime disponibilă a suportului	184,0 mm x 271,2 mm x 198,8 mm				
Lățime efectivă de imprimare	2,8 kg (fără suport)				
(max.)	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E				
Proporție max. imprimare	add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7,				
Dimensiuni (lățime × adâncime	MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, USPS Intelligent				
× înălțime)	mail barcode, GS1 DataBar				
Greutate	Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417				
Tipuri de coduri de bare	GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)				
disponibile	Times Roman (6 dimensiuni), Helvetica (6 dimensiuni), Presentation (1				
	dimensiune), Letter Gothic (1 dimensiune), Courier (2 dimensiuni), Prestige				
	Elite (2 dimensiuni), OCR-A (1 tip), OCR-B (1 tip), Simplified Chinese (1 tip)				
	0°, 90°, 180°, 270°				
Cod bidimensional disponibil	USB 2.0 full speed				
Simbol compus disponibil	Interfață Ethernet (10/100 Base)				
Font disponibil	Interfață serială (RS-232C)				
Rotații					
Intertață standard					

NOTE:

• Data Matrix[™] este o marcă comercială a International Data Matrix Inc., U.S.

• *PDF417TM este o marcă comercială a Symbol Technologies Inc., US.*

• QR Code este o marcă comercială a DENSO CORPORATION.

• Maxi Code este o marcă comercială a United Parcel Service of America, Inc., U.S.

A1.2 Suporturile

Asigurați-vă că suporturile care vor fi utilizate sunt aprobate de TOSHIBA TEC CORPORATION. Garanțiile nu se aplică în cazul problemelor cauzate prin utilizarea de suporturi care nu sunt aprobate de TOSHIBA TEC CORPORATION.

Pentru informații privind suporturile aprobate de TOSHIBA TEC CORPORATION, vă rugăm să contactați o reprezentanță autorizată TOSHIBA TEC CORPORATION.

A1.2.1 Tipuri de suport

Tabelul de mai jos prezintă dimensiunile și forma suportului care poate fi utilizat pe această imprimantă.



Unitate: mm

Mod de emitere	Mod tăiere		
Element			
① Lățimea etichetei	102 mm		
[©] Lungime de tăiere	25,4 mm - 152,4 mm		
Grosime	0,06 mm până la 0,19 mm		
Diametru exterior max. al rolei	Ø 127 mm		
Direcția rolei	Înfășurare spre exterior		
Diametru interior al părții centrale	40 mm		

NOTE:

1. Pentru asigurarea calității imprimării și a duratei de viață a capului de imprimare, utilizați numai suporturi de imprimare aprobate de TOSHIBA TEC CORPORATION.

2. Producerea unui blocaj de hârtie este mai probabilă odată cu apropierea de capătul rolei de etichete, deoarece

A1.2.2 Zona efectivă de imprimare

Figura de mai jos ilustrează relația dintre lățimea efectivă de imprimare și lățimea etichetei.



Figura de mai jos indică zona efectivă de imprimare a suportului.



NOTE:

- 1. Aveți grijă să nu imprimați pe zona de 1,5 mm lățime de la marginile etichetei (zona hașurată din figura de mai sus).
- 2. *Mijlocul suportului trebuie poziționat în centrul capului de imprimare.*
- 3. Calitatea imprimării nu este garantată la 3 mm de poziția de oprire a capului de imprimare (inclusiv porțiunea de încetinire de 1 mm).
- 4. Rata medie de imprimare (negru) trebuie să fie de 15% sau mai puțin. Pentru zona de imprimare a codurilor de bare, rata de imprimare trebuie să fie de 30% sau mai puțin.
- 5. Grosimea liniei trebuie să fie cuprinsă între 3 și 12 puncte.

ANEXA 2 INTERFAȚA

Cablurile de interfață

Pentru a preveni radiația și recepția de perturbații electrice, cablurile de interfață trebuie să respecte următoarele cerințe:

- Să fie complet ecranate și prevăzute cu carcase de conector metalice sau metalizate.
- Să fie cât mai scurte posibil.
- Să nu fie strânse în fascicule împreună cu cabluri de alimentare.
- Să nu fie legate de canalele de cablu ale liniilor electrice.

Descrierea cablului RS-232C

Cablul serial de date utilizat pentru conectarea imprimantei la un computer gazdă trebuie să fie de unul dintre următoarele două tipuri (conector cu 9 pini sau cu 25 de pini):

Conector la computerul gazdă				Conector la imprimantă	
Funcție	9 pini	25 de pini		Nr. pin	Funcție
				1	+5V
RXD	2	3	◀	2	TXD
TXD	3	2	→	3	RXD
DTR	4	20	→	4	DSR
GND	5	7	← →	5	GND
DSR	6	6	◀	6	RDY
RTS	7	4		7	N.C.
CTS	8	5	◀	8	RDY
				9	N.C.

NOTĂ:

Utilizați un cablu RS-232C cu un conector cu șuruburi de tip inch.

GLOSARE

Cod de bare

Un cod care reprezintă caractere alfanumerice prin utilizarea unei serii de benzi albe și negre de lățimi diferite. Codurile de bare sunt utilizate în diferite domenii: industria prelucrătoare, spitale, biblioteci, vânzare cu amănuntul, transport, depozite etc. Citirea codurilor de bare este o modalitate rapidă și precisă de capturare a datelor, în timp ce introducerea datelor de la tastatură este lentă și imprecisă.

Mod tăiere

Un mod de funcționare al imprimantei, la care unitatea de tăiere (opțională) este instalată pentru a tăia automat suportului de pe rolă, după ce este imprimat. Comanda de imprimare poate specifica tăierea fiecărui suport sau tăierea după imprimarea unui anumit număr de suporturi.

Imprimare termică directă

O metodă de imprimare care nu utilizează o bandă tușată, ci suporturi termice care reacționează la căldură. Capul termic de imprimare încălzește direct suportul termic, determinând imprimarea imaginii direct pe acesta.

DPI

Puncte pe inch

Unitate utilizată pentru a exprima densitatea de imprimare sau rezoluția.

Font

Un set complet de caractere alfanumerice într-un singur stil de literă. De ex., Helvetica, Courier, Times

IPS

Inchi pe secundă Unitate utilizată pentru a exprima viteza de imprimare.

Etichetă

Un tip de suport cu verso adeziv, furnizat pe o bază de hârtie.

Suport

Material pe care sunt imprimate imaginile la imprimantă. Etichete autocolante, hârtie pentru etichete de preț, hârtie continuă, hârtie perforată etc.

Driver de imprimantă

Program software care convertește solicitarea de imprimare a programului de aplicație într-un limbaj accesibil imprimantei.

Elementul capului de imprimare

Capul termic de imprimare constă dintr-un rând unic de mici elemente rezistive, care se încălzesc atunci când sunt parcurse de curentul electric și permit inscripționarea unui mic punct pe hârtia termică.

Viteză de imprimare

Viteza la care se produce imprimarea. Aceasta este exprimată în IPS (inchi pe secundă).

Rezoluție

Gradul de detaliu la care poate fi reprodusă o imagine. Unitatea cea mai mică a imaginii divizate se numește pixel. Cu cât rezoluția este mai mare, cu atât crește numărul de pixeli, ceea ce are ca rezultat o imagine mai detaliată.

Consumabil

Suport

Cap termic de imprimare

Un cap de imprimare care utilizează metoda de imprimare termică directă.





© 2015, 2016 TOSHIBA TEC CORPORATION Toate drepturile rezervate 1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPONIA